

哈佛 哈 佛

經驗 如何讀讀大學

哈佛大學教授

RICHARD J. LIGHT

傅佩榮序 趙婉君譯

哈佛大學出版社「維吉尼亞與沃倫·史東獎」得主
獲選為年度最佳教育與社會類傑作

MAKING THE MOST
OF COLLEGE

菁英學生暢談怎樣善用大學資源

- ◎與他人共同學習，比孤軍奮戰更有成效。
- ◎學會時間管理是最首要、也最重要的技能。
- ◎個別指導的獨立式研究與工作實習，往往能帶來最豐富的學習與刺激的挑戰。
- ◎和來自不同地區的學生交流，是一種學習，也是最豐碩的體驗。



一本精湛絕倫的好書，對學生和老師均能提供實質的幫助。學子的心聲漫談、作者的親身經歷，以及其他老師們的寶貴意見，構築了一場繽紛多彩的大學體驗。這是我必買而且必用的一本書。

—— 馬丁·特羅 (Martin Trow)
加州柏克萊大學教授

他說，我們應該傾聽學生們的忠告，
而我則說，我們應該傾聽萊特教授的建言！
他道盡了精微洞見與高妙方針，
引導學生如何以齊心協力的方式增進學習。
這是每位關心學子與其學習過程的人
不可錯失的寶典——
且看萊特和一群學生們，
將傳授給我們什麼樣的武功秘笈。

——彼得·瑪格瑞斯 (C. Peter Magrath)
州立大學暨土地計劃大學國家聯盟主席

哈佛經驗：如何讀大學

Making the Most of College

Richard J. Light◎著
趙婉君 ◎譯

傅佩榮 ◎序

哈佛經驗：如何讀大學

／Richard J. Light 著；趙婉君譯

初版。—臺北縣新店市：立緒文化，2002（民 91）

面； 公分。（大學堂叢書；4）

譯自：Making the Most of College：
students speak their minds

ISBN 978-957-0411-54-6 (平裝)

1.高等教育—學生

525.78

91005919

哈佛經驗：如何讀大學

出版——立緒文化事業有限公司

作者——Richard J. Light

譯者——趙婉君

發行人——郝碧蓮

總經理兼總編輯——鍾惠民

企畫——許瑞玲

編輯助理——賴婉君

行政組長——林秀玲

事務組長——劉黃霞

倉庫管理——楊政致

地址——台北縣新店市中央六街 62 號 1 樓

電話——(02)22192173

傳真——(02)22194998

E-Mail Address: service@ncp.com.tw

網址：<http://www.ncp.com.tw>

劃撥帳號——1839142-0 號 立緒文化事業有限公司帳戶

行政院新聞局局版臺業字第 6426 號

行銷代理——紅螞蟻圖書有限公司

電話——(02)27953656 傳真——(02)27954100

地址——台北市內湖區舊宗路二段 121 巷 28-32 號 4 樓

排版——伊甸社會福利基金會附設電腦排版

印刷——祥新印刷股份有限公司

法律顧問——敦旭法律事務所吳展旭律師

版權所有・翻印必究

分類號碼——525.00.001

ISBN 978-957-0411-54-6

出版日期——中華民國 91 年 5 月～95 年 12 月初版 一～十三刷(1～24,500)

中華民國 96 年 9 月初版 十四刷(24,501～26,500)

Making the Most of College

Copyright © 2001 by Richard J. Light

This Edition Arranged with HARVARD UNIVERSITY PRESS

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Complex Chinese Edition Copyright © 2002

by NEW CENTURY PUBLISHING CO.,LTD.

All Rights Reserved.

定價◎280 元



本書所論，除了明確的觀點，還有豐富生動的實例，使我們宛如看到年輕的大學生是如何成長的：從立定志向，到變化氣質，再到培養風格。畢業時，所造就的不僅是各科各系的年輕專家，也是頭冷心熱、理性而友善的知識分子。這樣讀大學，才是真正值得！

台灣大學哲學系教授

傳 授 學

萊特先生對教育與學習不但關心，且深諳箇中三昧。他說，我們應該傾聽學生們的忠告，而我則說，我們應該傾聽萊特教授的建言！這是一本道盡精微洞見與高妙方針的寶貴書籍，引導學生如何以齊心協力的方式增進學習。萊特教授的這本書，是每位關心學子與其學習過程的人不可錯失的寶典——且看他也一群學生們，將傳授給我們什麼

樣的武功秘笈。

州立大學暨土地計劃大學國家顧問主席

彼得·瑪格瑞斯 (C. Peter Magrath)

《哈佛經驗：如何讀大學》是一本精湛絕倫的好書，對學生和老師均能提供實質的幫助。本書貼近審視學生的學習方式；加上學子的心聲漫談、作者的親身經歷，以及其他老師們的寶貴意見，構築了一段繽紛多彩的大學體驗。這是我必買而且必用的一本書；感謝理查·萊特的悉心與創意，其不僅是一位老師，更是一位老師中的老師。

馬丁·特羅
加州柏克萊大學教授
(Martin Trow)

理性、友善與多元的哈佛

台灣大學哲學系教授

傅佩慈

「哈佛大學」之名，可謂如雷貫耳，大家都知道它代表了第一流大學，但是未必清楚它如何保持卓越地位，以及如何造就學生。據說哈佛大學校長有一個行之已久的工作風，就是在全世界任何地方遇見第一流學者時，就會開始尋思：「他為什麼沒有在哈佛教書？」然後想盡辦法挖角。以「挖角」來描述哈佛或美國許多大學對教授的禮聘，並無任何不敬之意，反而彰顯了求才若渴的用心。

教授陣容傑出，自然吸引優秀的學生。不過，重要的不是學生入學時的水平，而是學生如何在短短的四年之內脫胎換骨，接受了最佳的高等教育，成為社會的中堅份子與領袖人物。隨著《哈佛經驗：如何讀大學》的出版，我們得以看到其中的秘訣。這真是一件讓人振奮的事。作者在哈佛執教三十年，長期與二十多所大學的六十幾位教職員，

定期聚會討論。其焦點有二：一，學生如何安排大學生活，才會受益無窮？二，大學教職員如何協助學生達成上述目標？

那麼，如何讀大學，才算是成功呢？首先，要有整體觀。把大學四年當成一個完整的心路歷程，在知識的國度探險，並且在畢業時可以告訴自己：真是不虛此行。以念書來說，它固然是受教育的主要內容，但是如果不能學會自行探問及思考，不能與人有效討論並產生見解，終究只是一個書呆子而已。對生活作整體規劃，所指的是：一天二十四個小時，包括食衣住行育樂，都要逐漸塑造自己的風格。於是，隨之出現的條件是時間觀。

對時間的分配與管理，無疑是人生成敗的關鍵。大學生平均每週上課十二小時，溫習功課三十小時，課外活動二十小時，這是哈佛學生的時間設計，其特色是：每上一小時的課，要溫習二·五小時；並且，課外活動包括必要的打工賺錢以及參加藝文集會等。我們看到這種安排所顯示的三部曲，就是：學習、消化與應用。如此，周而復始，自然可以精益求精了。上課有大班與小班二種。大班是導論或通識，多到數百人齊聚一堂，可以欣賞教授的口才與推理；小班以十五人為準，在老師的精心設計下，對預定主題作正反立場的討論；然後，還有五、六人為一組的課後讀書小組，對所有教材作深入

研討。

校園所展現的氣氛是理性、友善與多元的。來到大學的人，都很清楚自己的目的。哈佛大學的校訓是「真理」，簡單一個拉丁字「*Veritas*」，就道盡了一切。只有依靠理性的運作，才能接近真理；有幾分依據說幾分話；不同的意見不但不會引起敵視的態度，卻反而成了擴充視野的契機。大家有上進之志，在真理之前都成了友善的同伴。至於多元化，則是美國這個多元民族大熔爐的得天獨厚之處。許多學生發現，上了大學才懂得尊重了解欣賞不同族群及不同信仰的人。只有在理性與友善的基礎上，多元化才有可能轉成正向的力量。大學生通過這一關的考驗，就無愧於我們所謂「大人之學」的要求了。

我們希望建立優質的校園文化，那麼先要了解它所包含的因素，就是：一，大學本身歷史傳統；二，教師們的價值觀；三，學校當局的領導才能；四，學生們的期望。其中第三項是個變數，本文前述哈佛校長挖角的用心，正是一個例證，由此可以見微知著，明白第一流大學的負責人如何扮演自己的角色。我們在感嘆自己的大學重視大樓甚於重視大師時，不覺特別嚮往本書所描繪的種種。

台灣各大學都在努力提升品質，所用的方法與策略卻未必有效。現在，「哈佛經驗」陳列於眼前，怎能不令人想要取法乎上呢？本書所論，除了明確的觀點，還有豐富生動的實例，使我們宛如看到年輕的大學生是如何成長的：從立定志向，到變化氣質，再到培養風格。畢業時，所造就的不僅是各科各系的年輕專家，也是頭冷心熱、理性而友善的知識分子。這樣讀大學，才是真正值得！

哈佛經驗：如何讀大學

【目錄】本書總頁數共320頁

〈序〉理性、友善與多元的哈佛

◎傅佩榮

1 從入門說起

全書綱要 5

向學生們學習 9

發現與驚喜 11

這些發現是否暢行無阻？ 16

2 校內校外，雙效合一

我該上醫學院嗎？ 23

是讀政治學好呢？還是讀法律系好？ 25

自尊自重與自我膨脹 27

芭蕾舞、火雞骨和外科手術 29

3 學生的錦囊妙計

時間管理 35

課業與活動，兩者應得兼

參與藝文活動 43

求助之道 49

慎選住宿環境 56

4 立竿見影的課程模式

成效斐然的小班教學

67

家庭作業的成效

71

注重寫作的課程

76

如何強化寫作能力

81

學生給學生的建議

86

爲同學而寫

88

一分鐘報告

91

關於自然科學課程的迷思

96

自然科學課程老師的忠告

100

外國語言課程

105

5 聰謨教誨，循循善誘

有力的忠告	1 1 7
向成功的學生看齊	1 2 0
時間記錄	1 2 4
良師兼益友的個別輔導員	1 2 8
參與團體活動	1 3 3
鼓勵分工合作	1 3 6
一言一語，準確掌握	1 4 4
腦力激盪，知識共築	1 4 7
學術理想與個人生涯兼顧	1 5 0
大班教學，其樂融融	1 5 4
專業思考訓練	1 5 7
發言無罪，反思有理	1 6 0
證據在握，一本萬利	1 6 3
深不可測的魅力	1 6 7
跨系整合	1 6 8

6 努力求變求好的教師

7 繽紛多姿的校園

受教權利與教育衝擊 174

理想的環境 176

高中時代多元化的負面結果 191

大學多元環境 191

多方觀點激盪校園 199

181

8 從差異中學習

宗教多元注入正面活力 212

共同生活，相互學習 226

跨種族的交流之道 234

兩難的抉擇 236

認識自我 239

9 校園領導者可用武之地

包容政策 247

建立校園文化 252

學生團體的領導者 256

關鍵性的前幾週 262

晚餐前的課程調整 265

介入學生生活 268

10
附錄：評估計劃

訪談的優點 280

我的豐收 283

〈謝辭〉 291
〈參考書目〉 295

從入門說起

Introduction

